

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 15. novembra 2012 — Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-34/11) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Kontrola znečistenia — Limitné hodnoty pre koncentrácie PM10 v okolitom ovzduší)

(2013/C 9/12)

Jazyk konania: portugalcina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade, A. Alcover San Pedro a S. Petrova, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a M. J. Lois, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe (Ú. v. EÚ L 152, s. 1) — Limitné hodnoty a výstražné prahy na ochranu zdravia ľudí — Koncentrácia PM10 v okolitom ovzduší

Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si tým, že v rokoch 2005 až 2007 nezabezpečila, aby denné koncentrácie PM₁₀ v okolitom ovzduší v zónach a aglomeráciách Braga, Porto Litoral, Área Metropolitana de Lisboa Norte a Área Metropolitana de Lisboa Sul neprekročili limitné hodnoty stanovené v článku 5 ods. 1 smernice Rady 1999/30/ES z 22. apríla 1999 o limitných hodnotách oxidu siričitého, oxidu dusičitého a oxidov dusíka, tuhých znečisťujúcich látok a olova v okolitom ovzduší, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tohto ustanovenia.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Európska komisia a Portugalská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 103, 2.4.2011.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 13. novembra 2012 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (Chancery Division) — Spojené kráľovstvo] — Test Claimants in the FII Group Litigation/Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Vec C-35/11) ⁽¹⁾

(Články 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ — Vyplácanie dividend — Daň z príjmov právnických osôb — Vec C-446/04 — Test Claimants in the FII Group Litigation — Výklad rozsudku — Zamedzenie dvojitého hospodárskeho zdanenia — Rovnocennosť metódy oslobodenia a metódy zápočtu — Pojmy „daňové sadzby“ a „rôzne úrovne zdaňovania“ — Dividendy pochádzajúce z tretích krajín)

(2013/C 9/13)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Test Claimants in the FII Group Litigation

Žalovaní: Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — High Court of Justice (Chancery Division) — Výklad článkov 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ — Sloboda usadiť sa — Voľný pohyb kapitálu — Daňová právna úprava — Daň z príjmov právnických osôb — Výklad rozsudku Súdneho dvora z 12. decembra 2006 vo veci C-446/04, Test Claimants in the FII Group Litigation — Pojmy „daňové sadzby“ a „rôzne úrovne zdaňovania“ — Daňové sadzby, ktoré musia byť zohľadnené na účely overenia totožnosti úrovne zdaňovania dividend vnútroštátneho a zahraničného pôvodu

Výrok rozsudku

1. Články 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, podľa ktorej sa na dividendy vnútroštátneho pôvodu uplatňuje metóda oslobodenia a na dividendy zahraničného pôvodu metóda zápočtu, pokiaľ sa preukáže jednak, že daňový úver, na ktorý má v rámci metódy zápočtu nárok spoločnosť prijímajúca dividendy, je rovnocenný s výškou dane, ktorá bola skutočne zaplatená z východiskových ziskov, z ktorých boli vyplatené dividendy, a jednak, že skutočná úroveň zdaňovania ziskov spoločností v danom členskom štáte je všeobecne nižšia než stanovená nominálna sadzba dane.